BANDO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI NR. 1 ASSEGNO PER LA COLLABORAZIONE AD ATTIVITÀ DI RICERCA
(ai sensi dell’art. 22, L. 240/2010 e successive modifiche)

Art. 1 - Descrizione
È indetta una selezione per titoli ed eventuale colloquio per il conferimento n. 1 assegno per la collaborazione ad attività di ricerca presso il Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione:

Area scientifico-disciplinare:
INF/05

Responsabile della ricerca (Tutor):
prof. Fabio Casati

Titolo della ricerca:
Progettazione e sviluppo di una storygram

Oggetto della ricerca:
L’attività consiste nella progettazione e lo sviluppo di una “Storygram”, un’applicazione per facilitare la raccolta, la digitalizzazione e la fruizione di foto in una forma analoga a quella di Instagram e che riesce a risalire alle connessioni tra le persone sulla base dei loro storytelling.

Importo lordo assegno:
Euro 19.900,00 annuali

Durata del contratto:
12 mesi indicativamente dal 01.06.2016

Art. 2 - Requisiti
Per la partecipazione alla selezione sono richiesti, pena l’esclusione, i seguenti requisiti:
a) possesso di Laurea Magistrale o vecchio ordinamento (o lauree equipollenti e equiparate) in Informatica o di analogo titolo accademico conseguito all’estero riconosciuto equipollente alla anzidetta laurea italiana ai soli fini dell’ammissione alla selezione da parte della Commissione giudicatrice;
b) per coloro che sono cittadini di un Paese diverso da quelli componenti l’Unione Europea, o con il quale la stessa Unione abbia stipulato accordi di libera circolazione, di aver richiesto ovvero di essere in possesso di regolare permesso di soggiorno che copra l’intera durata dell’assegno messo a bando (tale requisito non è richiesto per la mera partecipazione alla selezione); il mancato possesso del permesso

CALL FOR THE ASSIGNMENT OF NO. 1 RESEARCH FELLOWSHIP
(in compliance with art 22, Law 240/2010 and following changes)
UNOFFICIAL TRANSLATION

Art. 1 - Description
A selection process based on qualifications and possible interview has been called for 1 Research Fellowship (assegno per collaborazione ad attività di ricerca) at the Department of Information Engineering and Computer Science:

Scientific area-field of study:
INF/05

Head of the Research (Tutor):
prof. Fabio Casati

Research title:
Design and development of a storygram

Research aims:
The activity will consist in the design and development of a “Storygram”, an application that facilitates the collection, digitalization, and consumption, in an Instagram-like form, of pictures of the past, and that finds connection among people based on their storytelling of the past.

Gross amount for Research Fellowship:
Euro 19.900,00 per year

Duration of Contract:
12 months approximately from June 2016

Art. 2 - Requirements
To apply to the call, the following requirements are mandatory:
a) MSc in computer Science awarded by an Italian university or a title obtained abroad which has been recognized as equivalent to the Italian degree by the assessing Commission only for the admission to the selection.

b) non EU citizens (or citizens residing in countries with special treaties with EU) are required to hold certificate of Self-Employed Work Residence Permit valid for the entire duration of the fellowship. If the Residence Permit is not presented at time of contract stipulation, all rights to the fellowship in question will be forfeited;
Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione

di soggiorno alla stipula del contratto determina la decadenza del diritto alla sottoscrizione dello stesso;
c) possesso di curriculum scientifico - professionale idoneo per lo svolgimento di attività di ricerca descritta nell’art. 1;
d) competenze in recommender systems, location-based application, python e google app engine;
e) competenze specifiche in AWS, jQuery e Postgres;
f) significativa esperienza nella progettazione di architetture web;
g) buona conoscenza a della lingua inglese.

Art. 3 - Domanda di partecipazione alla selezione

Per partecipare al bando il candidato dovrà collegarsi al link:
http://www.unitn.it/apply/inc-ric

e compilare la domanda on line entro e non oltre le ore 12.00 del 30.05.2016 pena l’esclusione dalla selezione.

Nella domanda il candidato deve dichiarare con chiarezza e precisione sotto la propria responsabilità:
- le proprie generalità, la data e il luogo di nascita, la cittadinanza, la residenza e il recapito eletto agli effetti della selezione (specificando il codice di avviamento postale e, se possibile, il numero telefonico);
- di essere in possesso di tutti i requisiti indicati all’art. 2 del bando, di essere a conoscenza di tutte le limitazioni e di non trovarsi in alcuna delle incompatibilità previste dall’art. 7 del bando stesso;
- di impegnarsi a comunicare tempestivamente ogni eventuali cambiamento della propria residenza o del recapito indicato nella domanda di ammissione.

Alla domanda gli aspiranti devono allegare:
- curriculum scientifico-professionale in conformità al vigente modello europeo ai sensi dell’art.10, comma 8 lettera d) del D.Lgs. 33/2013, che dimostri competenze utili per lo svolgimento dell'attività di ricerca descritta nell’art 1 del bando stesso (il CV deve essere datato e sottoscritto dal candidato);
- l'elenco delle pubblicazioni, attestati e ogni altro titolo ritenuto utile a comprovare la propria qualificazione in relazione alla selezione (l’elenco dei titoli e pubblicazioni deve essere sottoscritto dal candidato);
- copia fotostatica del documento d’identità o c) a professional, scientific CV relevant to the research program described in art. 1;
d) good knowledge of recommender systems, location-based application, python and google app engine;
e) specific skills in AWS, jQuery and Postgres;
f) solid background in web architecture design;
g) good knowledge of the English language.

Art. 3 - The application form

In order to apply to the call the candidates must connect to the following link:
http://www.unitn.it/apply/inc-ric

and fill in the on line application form by 12.00 noon 30th May 2016.

Under their own responsibility, all candidates must declare the following information:
- personal details, date and place of birth, nationality, residence and contact address for the selection procedure (including the postal code and telephone number, if possible);
- to fulfil all the requirements indicated in art. 2 of this Selection Call, to be aware of all the foreseen limitations and not to fall into any of the incompatibility categories outlined in art. 7 of this Selection Call;
- to promptly communicate any changes in their residence or contact details indicated in the application.

Candidates must include the following:
- a professional-scientific CV in accordance with the in force European model, in compliance with art. 10, clause 8, letter d) of Legislative Decree no. 33/2013, demonstrating their skills and ability to conduct the research program described in art. 1 of this Selection Call (the CV must be dated and signed by the applicant);
- the publication list and any additional certificate or qualification that helps demonstrate their merit (the list of qualifications and publications must be signed by the applicant);
- a copy of their ID card or other form of
Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione

altro documento di riconoscimento. L’Amministrazione non assume alcuna responsabilità nel caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni da parte dell’aspirante o da mancata, oppure tardiva, comunicazione del cambiamento degli stessi.

Art. 4 - Commissione giudicatrice e modalità di svolgimento della selezione

La Commissione giudicatrice è nominata dal Direttore del Dipartimento ed è composta da tre membri scelti tra i docenti e ricercatori del Dipartimento tra i quali il Responsabile del programma di ricerca.

La selezione è per titoli ed eventuale colloquio.

I criteri di valutazione sono predeterminati dalla stessa Commissione.

Le prove di selezione tenderanno ad accertare la preparazione, l’esperienza e l’attitudine alla ricerca dei candidati.

Esse consisteranno:
- nella valutazione del curriculum scientifico - professionale e dei titoli presentati;
- in un eventuale colloquio orale concernente la discussione dei titoli, con approfondimento degli argomenti di rilievo scientifico per il programma di ricerca descritto all’art. 1 del bando stesso.

Il punteggio complessivo è pari a 60 punti (solo in caso di svolgimento della prova orale) che risultano così suddivisi:
- 30 punti per la valutazione dei titoli
- 30 punti per l’eventuale colloquio orale.

Il punteggio finale - nel caso di selezione con prova orale - è dato dalla somma delle due valutazioni.

Sono ammessi all’eventuale colloquio i candidati che abbiano conseguito nella prima valutazione un punteggio almeno pari a 18 punti. Il colloquio si intende superato con una valutazione di almeno 21 punti.

L’elenco degli ammessi alla prova orale e il calendario con l’indicazione della data, dell’ora e del luogo in cui si terranno i colloqui sarà reso noto almeno 3 giorni prima del loro svolgimento con avviso pubblicato sul portale del Dipartimento: http://www.unitn.it/disibandi/assegni-ricerca/nuovi

L’assenza del candidato al colloquio, presso la sede del Dipartimento, sarà considerata come rinuncia alla selezione.

La Commissione di valutazione, al termine della procedura di valutazione dei titoli, può decidere di non espletare il colloquio orale e predisporre la graduatoria finale sulla base dei punteggi.

Art. 4 - Selection board and selection procedure

The Selection Board is appointed by the Head of the Department and consists of three members chosen from the Department’s faculties including the Head of the Research.

The selection is based on qualifications and possible interview. The assessment criteria are predefined by the Selection Board.

The selection process is intended to assess the applicant’s knowledge, experience and predisposition with regard to the research program. They include:
- the assessment of the professional and scientific CV and the submitted qualifications;
- a potential interview on the presented qualifications, with specific focus on the main scientific topics related to the research program described in art. 1.

The maximum score is 60 points (only in case of oral interview) divided as follows:
- 30 points for the evaluation of the titles
- 30 points for the interview.

In case of interview the final score is the sum of the two scores.

Only candidates obtaining at least 18 points in the first assessment will be admitted for interview. The interview is considered as “passed” if the applicant obtains at least 21 points.

The list of applicants admitted to the interview and details on date, time and place will be published at least 3 days prior on the website of the Centre: http://www.unitn.it/disibandi/assegni-ricerca/nuovi

Not attending the interview at the Department will be considered as renunciation to the selection procedure.

At the end of the qualification assessment procedure, the Selection Board may decide to finalize the ranked list based on the qualification assessment scores (without interviews).
Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione

assegnati nella valutazione dei titoli presentati dai candidati. La Commissione redigerà un verbale delle operazioni compiute in cui darà conto delle operazioni svolte, delle valutazioni espresse nei confronti dei candidati e dell’eventuale colloquio. Il giudizio della Commissione è insindacabile. La procedura concorsuale si conclude con la formulazione di una graduatoria che sarà pubblicata sul sito del Dipartimento http://www.unitn.it/disi/bandi/assegni ricerca/nuovi

Art. 5 - Conferimento dell’assegno di ricerca

Il Direttore, con proprio decreto, provvede all’approvazione degli atti della selezione e alla nomina del vincitore. Al candidato utilmente collocato nella sua graduatoria verrà data comunicazione scritta del conferimento dell’assegno. Con il contratto, il vincitore dovrà presentare:

- la dichiarazione resa ai sensi dell’art. 46 del D.P.R. 445/2000 attestante gli eventuali assegni fruiti e di non trovarsi in alcuna delle incompatibilità previste dall’art. 7 del bando;
- copia del permesso di soggiorno per i cittadini non UE.

In caso di rinuncia dell’avente diritto, prima che questi abbia iniziato l’attività di ricerca, subentra il candidato successivo nella graduatoria degli idonei. Il pagamento dell’assegno è effettuato in rate mensili posticipate.

Art. 6 - Obblighi del titolare dell’assegno

Il titolare dell’assegno è tenuto a svolgere gli impegni stabiliti dal contratto individuale e dal Regolamento per gli assegni di ricerca di cui all’art. 22, Legge 240/2010 (emanato con D.R. n.384 dd. 04/07/2013) pena la decadenza dello stesso.

I compiti del titolare dell’assegno, determinati dal contratto individuale, sono svolti sotto la direzione del Responsabile della ricerca (Tutor), il quale verificherà l’attività svolta. I compiti assegnati devono prevedere una specifica attività di ricerca.

Il titolare dell’assegno è tenuto a presentare al Consiglio del Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione una relazione finale sull’attività svolta e sui risultati conseguiti, validata dal Responsabile della ricerca.

The Commission will prepare official minutes regarding of steps of the selection process.

The judgment of the Commission is final and not subject to appeal. The selection procedure ends with the publication of the list on the Department website:

http://www.unitn.it/disi/bandi/assegni ricerca/nuovi

Art. 5 - Assignment of the Research Fellowship

The Head of Department will approve the selection process and the nomination of the top candidate. The top candidate will receive written communication regarding the research fellowship.

Together with the signed contract, the winner must present:

- a declaration in compliance with art. 46 of the Presidential Decree 445/2000 listing any prior fellowships and that they do not fall into any of the incompatibility categories outlined in art. 7 of this Selection Call;
- a copy of their residence permit for non-EU citizen.

If the top candidate does not accept the fellowship (prior to the start date), the second top candidate will be offered the position.

Fellowship payments will be made on monthly basis (deferred).

Art. 6 - Duties of the research fellowship’s holder

The fellowship holder must carry out the commitments foreseen by the contract and by the Regulations governing Research Fellowships, indicated in art. 22, Law 240/2010 (issued by Decree of the Rector no. 384 dated 4th July 2013).

The duties of the fellowship holder specified in the contract should be performed under the supervision of the Head of Research (Tutor), who will monitor the conducted activity. The assigned tasks must focus on a specific research project. The fellowship holder must submit to the Council of the Department of Information Engineering and Computer Science a final research report that includes the obtained results. The report must be approved by the Head of the Research.
Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell'Informazione

Si rammenta che ai sensi dell’art.18 della Legge 134/2012 denominata Amministrazione Aperta, il contratto deve essere firmato da entrambe le parti entro la data d'inizio delle attività, in caso contrario il contratto NON è efficace e il lavoro svolto non potrà essere riconosciuto e remunerato.

Art. 7 - Incompatibilità e divieto di cumulo

Non può partecipare alla selezione il personale di ruolo di università, istituzioni ed enti pubblici di ricerca e sperimentazione, agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile (ENEA) e agenzia spaziale italiana (ASI), nonché di istituzioni il cui diploma di perfezionamento scientifico è stato riconosciuto equipollente al titolo di dottore di ricerca ai sensi dell’articolo 74, comma 4, del D.P.R. 382/1980.

Non può altresì partecipare al presente Bando chi abbia un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell’Informazione ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di amministrazione dell’Ateneo.

Non può, inoltre, partecipare al presente bando chi svolge/ha svolto attività di ricerca ai sensi dell’art. 22, L. 240/2010 e s.m. di durata complessiva, compresi gli eventuali rinnovi, superiore a 6 anni, ad esclusione del periodo in cui l’assegno è stato frutto in coincidenza con il dottorato di ricerca, nel limite massimo della durata legale del relativo corso.

La durata complessiva dei rapporti instaurati con i titolari degli assegni di cui all’art. 22, Legge 240/2010 e dei contratti di cui all’art. 24, Legge 240/2010 (Ricercatori a tempo determinato), intercorsi anche con atenei diversi, statali, non statali o telematici, nonché con gli enti di cui all’art. 22, comma 1 Legge240/2010, con il medesimo soggetto, non può in ogni caso superare i dodici anni, anche non continuativi.

Ai fini della durata dei predetti rapporti non si calcolano i periodi trascorsi in aspettativa per maternità o per motivi di salute secondo la normativa vigente.

La titolarità dell’assegno non è compatibile con la partecipazione a corsi di laurea, specialistica o magistrale, dottorato di ricerca con borsa o specializzazione medica, in Italia o all’estero.

L’assegno, di cui al presente bando, non può infine essere cumulato:

- con borse di studio a qualsiasi titolo conferito, ad eccezione di quelli concessi da istituzioni nazionali o stranieri utili a integrare, con soggiorni all'estero, l’attività di ricerca dei titolari;

According to art. 18 of the Law 134/2012 called “Amministrazione aperta”, the contract must be signed by both parties before the date of commencement of activities, otherwise the contract is NOT effective and the work will not be recognised and rewarded.

Art. 7 - Incompatibility and overlaps

Permanent employees working at universities or public research centres or institutes, at the National Agency for new technologies, energy and sustainable economical development (ENEA) or the Italian Space Agency (ASI), or at any other institutions where their scientific degree is considered equivalent to a PhD according to art. 74, subsection 4 of the Presidential Decree no. 382/1980, are not eligible to apply for this Selection Call.

Any individual who is related by blood, up to the fourth degree, with a Professor of the Department of Information Engineering and Computer Science, with the Rector, the General Manager or any member of the Board of Directors of the University, is not eligible to apply for this Selection Call.

Any individual who is currently working or had worked in the past for a total of more than 6 years according to art. 22 of the Law 240/2010 including renewals is not eligible to apply for this Selection Call. Any period of time overlapping with PhD programs can be subtracted.

The total duration of all contracts (art. 22, Law 240/2010, art. 24 Law 240/2010), even with other national, private or internet universities, may not exceed 12 years (even if non-continuous).

Any temporary contract interruption period would not be included in the above mentioned calculation. (maternity or sick leave).

Research fellowship holders may not attend university degree courses, teaching specialization courses, PhD grant or medical specialization courses, in Italy or abroad.

The research fellowship offered in this Selection Call may not be combined with:

- any other study grants, except those assigned by national or foreign institutions that may help the holder’s research by support study periods abroad;
• con altri analoghi contratti di collaborazione di ricerca, neppure in altre sedi universitarie.

**Art. 8 - Risoluzione, recesso**

Costituisce causa di risoluzione del rapporto l'inadempimento grave e rilevante ai sensi dell’art. 1460 C.C. da parte del titolare dell’assegno, segnalato motivatamente dal Responsabile della ricerca (Tutor) al Direttore del Dipartimento. In caso di recesso dal contratto, l’assegnista è tenuto a darne un preavviso pari a non meno di 30 giorni.

All’assegno, di cui al presente bando, si applicano in materia fiscale e previdenziale le disposizioni di cui all’art. 22, comma 6, Legge 240/2010.

Per quanto riguarda i rischi da infortuni e responsabilità civile, l’Università provvede alla copertura assicurativa. Per quanto non specificato nel presente bando, si fa riferimento alle norme contenute nella Legge 240/2010 e nel Regolamento per gli assegni di ricerca emanato con D.R. n. 384 dd. 04.07.2013 adottato da questa Università per il conferimento degli assegni ad attività di ricerca.

**Art. 9 - Dati personali**

Ai sensi dell’art. 13 del D.lgs. n. 196 dd. 30.06.2003 (“Codice in materia di protezione dei dati personali”), i dati personali forniti dai candidati saranno utilizzati esclusivamente nell’ambito e per la finalità della presente selezione e saranno oggetto di trattamento svolto - con o senza l’ausilio di sistemi informatici - nel rispetto della normativa vigente e degli obblighi di riservatezza. Il Titolare dei dati personali è l’Università degli Studi di Trento, con sede in via Calepina 14, 38122 Trento (TN).

Per maggiori informazioni e per esercitare i diritti di cui all’art. 7 del D.lgs. 196/2003 i candidati interessati possono rivolgersi ai seguenti recapiti:

**Ufficio Contratti – Servizi Amministrativi per la Didattica e la Ricerca Polo Collina**
University of Trento
POVO 2 - Via Sommarive, 9
Povo - 38123 TRENTO - ITALIA
Tel. +39 0461 281969-1914-1620-1694
Email: selezionipolocollina@unitn.it

**Art. 8 - Termination, withdrawal**

The contract may be terminated due to fellowship holder serious non-compliances, as in art. 1460 of the Civil Code, and duly alerted and justified by the Head of Research (Tutor) to the Head of the Department. 30 days’ notice are mandatory in case of withdrawal.

Tax and fringes will be applied as per art. 22, paragraph 6 of the Law 240/2010.

The University will provide insurance coverage for injuries and civil liability.

For any topic not covered in this Selection Call refer to Law 240/2010 and to the Research Fellowship Regulations issued by Decree of the Dean no. 384, 04th July 2013.

**Art. 9 - Personal Data**

In compliance with art. 13 of the Legislative Decree no. 196 dated 30.06.2003 (“Code regarding the protection of personal data”), the personal data provided by the applicants will be exclusively used for the purpose of this Selection Call and will be treated in compliance with all relevant privacy laws (with or without the use of informatics systems).

The owner of the personal data is the University of Trento, Headquarters in via Calepina 14, 38122 Trento (TN).

For more information and in order to exercise the rights foreseen by art. 7 of the Legislative Decree n. 196/2003, candidates can apply to:

**Ufficio Contratti – Servizi Amministrativi per la Didattica e la Ricerca Polo Collina**
University of Trento
POVO 2 - Via Sommarive, 9
Povo - 38123 TRENTO - ITALIA
Tel. +39 0461 281969-1914-1620-1694
Email: selezionipolocollina@unitn.it

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO
THE HEAD OF THE DEPARTMENT
(f.to) Prof. Niculae Sebe